

الشبكة الدولية لفنون الأداء المعاصرة

برعاية وحضور وزير الثقافة الأستاذ ريمون عريجي | 6-9 تشرين الأول/ أكتوبر 2016

ومساندة قضية حرية التعبير، وذلك بين 6 و9 تشرين الأول/ أكتوبر 2016. كما تُطلق، تزامناً، الحملة الدولية لحرية التعبير لتجعم مؤثرين ومؤثرات هن مختلف القطاعات الثقافية، الإعلامية والفنية محلياً ودولياً بهدف مساندة الإصلاحات المطروحة لقوانين الرقابة في لبنان والمبادرات المماثلة في المنطقة.

كل ما كنت ترغب/ين بمعرفته عن الشرق الأوسط ولم يجرّك أن تسأل/ي عنه ستايشت 11: 45 – 12: 15

هذه هي فرصتك للحصول على إجابات على كل الأسئلة التي ترغب/ين أن تطرح/يها على الشرق أوسطيين/ات عندما تلتقي/ن بهم/ن للمرة الأولى. الإجابات ستأتي من ممثلين لامعين يقومان بالزح بين الواقع والهزل.

فؤاد يمين وعبد الرحيم العوجي، لبنان

لقاء هم الفنانين/ات 2

ستايشت ا 12: 15 – 13: 15

المشاركون/ات: عليا حمدان، كريستيل خضر، إيلي يوسف، فرقة منوال المسرحية، مريم حمّود، فاليري وارنوت، يمنى سابا

إستراحة غداء

ستايشت ا 13: 15 – 14: 15

صراعات، أخلاقيات وجماليات

ستايشت ا 14: 15 – 15: 45

إن فهم الطرق التي يتم فيها عرض النزاعات في العملية الفنية وما تتضمنه من أسئلة أخلاقية هو أمر معقد، ليس فقط بالنسبة للفنانين/ات والمحترفين/ات، وإنما أيضاً بالنسبة للجمهور. ما الذي يرسم الحد الفاصل بين العرض الفني الصرف الذي يتأسس على قاعدة جمالية، وبين التداعبات والدلالات الأخلاقية لعمل فني في مناطق الصراع. ما هو المظهر الذي يجب أن يبرز أكثر من غيره؟ هل الفن ممارسة نقدية وإجتماعية لها دور التغيير، أم أنه شكل تعبير إبداعي وعاكس للذات؟ ما هو الدور الذي يجب أن يلعبه/تلعبه الفاعلون/ات الثقافيون/ات في عملية دعم الإبداع كأساس للفنون؟

المحدثون/ات

أما سالم، قيمة فنية مستقلة ومستشارة ثقافية، سورية، كندا / جوديث نايت، آرّس آدمّن، المملكة المتحدة / معن أبو طالب، كاتب، مجلة معازف، المملكة المتحدة، الأردن / محمد الدراجي، المركز العراقي للسينما المستقلة، العراق / روجيه عساف، كاتب ومخرج مسرحي وباحث، لبنان / تانيا الخوري، فنانة، لبنان

ميسر الجلسة: دانيال غورمان، مهرجان شباك، المملكة المتحدة

التنموية، صديق، ام عدو لحرية الفنون؟

ستايشت ا 16: 00 – 17: 30

يرتبط تطوير القطاع الثقافي بشكل أساسي ببرامج التمويل. في حين يحاول الواهبون ومقدمو المنح جدهم ليستجيبوا للطلبات الإبداعية، هناك عدد كبير من الفنانين/ات يناضلون/ن من أجل إيجاد توازن ما بين رؤاهم/ن وبين معايير القبول لدى الجهات الممولة. هل يمكن أن تعتبر أن الهيئات الممولة بمثابة لاعب مفتاحي من حيث أنها ترسم المشهد الفني في مجتمعاتنا؟ وما الذي يحصل عندما ت/يقرر الفنان/ة ألا ت/يستجيب للإرشادات الدقيقة التي تضعها هذه الهيئات؟

المحدثون/ات

عمار كساب، بنك التنمية الأفريقي، الجزائر / جاسبر وولغراف، المجلس الفني السويسري، سويسرا / باسكال بروني Relais Culture Europe، فرنسا / رنا يازجي، المورد الثقافي، لبنان / ستيفن ستينينغ، المجلس الثقافي البريطاني، المملكة المتحدة

ميسرة الجلسة: ماري آن دي فليغ، مستشارة استراتيجيات مستقلة، ميسرة ومدربة، إيطاليا

جوغينغ - مسرح قيد التطوير لحنان الحاج علي (عرض ما قبل الافتتاح)

كاليري صالح بركات ا 8: 30 - 9: 45

في الخمسينيات من عمرها، تمارس حنان الحاج علي المواطنة اللبنانية والمثلة رياضة الهولة "الجوغينغ" للوقاية من السمّة وتفتت العظام والتوتر العصبي. يخلق هذا الروتين تواصلاً وتداخلاً بين الفضاء الشخصي الحميم لحنان والفضاء العام للمدينة، تستعيد خلاله أدواراً وشخصيات ورغبات وأحلاماً وخيبات. يفرز هذا الروتين اليومي في جسدها هرموني الأدرينالين والدوبامين الذين يولدان مفاعيل متناقضة محفزة ومحببة، بناءً وهدامة، وذلك في إطار مدينة تدعّر لتبني وتعرّف لتهدم وحيدة على خشبة عارية، ترفع حنان المرأة والزوجة والأم الحجاب عن هويتها، وتعرّي شخصيتها، حيث تتراكب وتتداخل عدة أوجه معاصرة لشخصية "مدينا" البطلة

حالياً، يزرخ القطاع الثقافي في العالم اجمع تحت وطأة الواقع السياسي والايديولوجي، وبينما يشهد لبنان والمنطقة تراجعاً كبيراً في الحريات الفنية والثقافية، نلجا إلى افوهي دفاع لدينا - التضامن. بالشراكة مع منظمات إقليمية ودولية، تجعم الشبكة الدولية لفنون الأداء المعاصرة أكثر من 150 فاعلاً/ة ثقافياً/ة من جميع أنحاء العالم لزيارة بيروت

الخميس 6 تشرين الأول/ أكتوبر 2016

تسجيل

ستايشت ا 09: 00 – 10: 00

جلسة الافتتاح: آراء وشهادات حول حرية التعبير

10: 00 – 12: 00 ا ستايشت

تحتاج حرية التعبير في مجال الفنون إلى بعض الشروط لكي تتحقق: أن تكون لدينا الرغبة في تقبل اختلاف الآراء وتعدديتها؛ أن نحافظ على النقاش المفتوح وعلى الحوار، أن نجرب وأن نجازف. لكن الوضع المتغيّر إجتماعياً وسياسياً بالكاد يستطيع أن يؤمن هذه الشروط، وقد تعرّض معظمنا ولو لمرة واحدة، إلى صعوبة حقيقية مرتبطة بالحرية الفنية داخل مجتمعاتنا. سيقوم/تقوم كل واحد/ة من المتحدثين/ات القادمين/ات من خلفيات مختلفة بمشاركة الآخرين الأخرىات بتجربته/ا الشخصية في مجال حرية التعبير، وسيحاول أن يجيب على بعض هذه الأسئلة: كيف يمكن أن نحقق حرية التعبير دون أن نقوم برقابة ذاتية؟ كيف يمكن أن نروّج لحرية الفن دون أن نتلاعب بالجمهور؟ كيف يمكن أن ندافع دون أن نثير الكراهية والتمييز؟

المحدثون/ات

عادل السعدني، راسين/ شبكة آرّتيريال، المغرب / بسمة الحسيني، مؤسسة العمل للأمل، مصر / كارول عبود، ممثلة ومنتجة، سي كام للإنتاج، لبنان / حسن داوود، كاتب وصحافي، لبنان / جليلية بكار، ممثلة وكاتبة مسرحية، شركة فاميليا للإنتاج، تونس / ليّنا خوري، مخرجة مسرحية، لبنان / ألمانيا ، توماس أنجل، المعهد الدولي للمسرح (ITI)

ميسرّ الجلسة: حسان عباس، أكاديمي وباحث، سورية

(غير ممنوم من العرض

ستايشت ا 12: 15 - 13: 00

للكاتب والمخرج المسرحي اللبناني لوسيان أبو رجيلي صراع طويل مع الرقابة: مسرحيتان تم منعهما، احتجاز جواز سفر وتهديد. فلنستمع إلى قصته وإلى مقاطع ممنوعة من عرض "بتقطع ما بتقطع"

إستراحة غداء

ستايشت ا 13: 00 – 14: 00

السياسات الثقافية والتعاون الدولي في العالم العربي

ستايشت 14: 00 – 15: 30

إتم تنظيم هذه الجلسة بالشراكة مع المورد الثقافي | ما الذي تحتاج المنظمات الدولية لمعرفته في حال كانت لديها نية العمل مع المنطقة العربية: ما هو الوضع الحالي للسياسات وللحقوق الثقافية في المنطقة العربية؟ ما هي الأولويات اليوم في مجال التعاون الدولي؟ خلال الجلسة، سوف يتم تقديم أمثلة عن أفضل الممارسات والمشاريع الناجحة، وسُيفسح المجال أمام الشركاء والشريكات العرب لمشاركتنا إنطباعاتهم/ن عن التعاون الدولي في حالات سابقة أو حالياً.

المحدثون/ات:

عبد الله الكفري، اتجاهات ثقافة مستقلة، سورية / عمار كساب، بنك التنمية الأفريقي، الجزائر / محمود عثمان، محامي، مؤسسة حرية الفكر والتعبير، مصر / محمد الدراجي، المركز العراقي للفيلم المستقل، العراق / محمد الأمين مومين، المركز الثقافي مولاي رشيد - جامعة حسن الثاني، المغرب / نادية فون مالتزاهان، المعهد الألماني للأبحاث الشرقية، لبنان

ميسرة الجلسة: رنا يازجي، المورد الثقافي، لبنان

لقاء هم الفنانين/ات 1

ستايشت ا 15: 40 – 16: 40

فنانون/ات يتحدثون/ن عن عملهم/ن ومشاريعهم/ن الحالية لمدة ثماني دقائق. تقدّم هذه الفسحة صورة عامة عن المشهد الفني وتفتح الباب أمام شراكات محتملة

المشاركون/ات: علي شحور، كلارا صغير، مجموعة أومي، ريمّا مارون، يارا بو نصار، عمر الجباعي

استعادة الحيز العام

ستايشت ا 16: 50 – 18: 20

للمسرح العربي تقاليد عريقة في تقديم العروض